

Orquesta **usach**

Director artístico: David del Pino Klinge

T2024



Director invitado
Tobías Volkmann
(Brasil)

19/06 • 19:30
Teatro Aula Magna Usach

CHRISTIAN VÁSQUEZ
KA-325 Estreno absoluto

BEETHOVEN
SINFONÍA N° 6 "Pastoral"



CONCIERTO DE ANIVERSARIO **RADIO USACH**

Transmisión en vivo  94.5 FM

 50.2 TVD

 Diariousach.cl

 Youtube

Programa

Orquestación

2 flautas, 2 oboes,
2 clarinetes, 2
fagotes, 2 cornos, 2
trompetas, timbales
y cuerdas.

Christian Vásquez (1969)

KA-325

Estreno absoluto



Orquestación

2 flautas, piccolo, 2
oboes, 2 clarinetes, 2
fagotes, 2 cornos,
2 trompetas,
2 trombones, timbales
y cuerdas.

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sinfonía N° 6 en fa mayor, op. 68


- I. Despertar de alegres sentimientos al encontrarse en el campo:
Allegro ma non troppo
- II. Escena junto al arroyo: Andante molto mosso
- III. Animada reunión de campesinos: Allegro
- IV. Relámpagos. Tormenta: Allegro
- V. Himno de los pastores. Alegría y sentimientos de
agradecimiento después de la tormenta: Allegretto



Duración: 60 minutos aprox.

Orquesta Usach

Director invitado: Tobías Volkmann (Brasil)

NOTA: Existe una costumbre en los conciertos clásicos de reservar el aplauso para el final de las obras que se componen de varios movimientos (simbolizada en el programa del concierto ). El cambio de carácter de un movimiento a otro se percibe así mejor, y los músicos necesitan este silencio para su concentración. Al final de la obra completa, ¡el aplauso puede surgir con todas sus ganas!

Notas del programa

Por Gonzalo Cuadra Balagna, músico e investigador

Alguna vez hemos hablado de cuáles son las sinfonías más influyentes de las nueve que compusiera Ludwig van Beethoven. En esta frase queda implícita, además, la idea de que la totalidad de ellas, como un grupo unitario, son las sinfonías más influyentes en la historia de la música. Siempre dan ganas de sumar alguna más, pero podemos mencionar sin duda a la *Tercera*, la *Novena* y la *Sexta*, cada una por razones no sólo musicales. En particular, la *Sexta* marca el rumbo al siglo XIX y la unión de la música y la literatura, en la convicción de que la música es capaz de pintar realidades y sentir, que es descriptiva, que es el vehículo maravilloso para las inquietudes de su tiempo, como el sentir patrio, la naturaleza, la figura del ser humano en la creación natural, la expresión del espíritu y del ánimo. La música era objetiva y subjetiva, se valía por sí misma y necesitaba ser interpretada.

Casi exacta contemporánea de la *Quinta*, esta *Sexta sinfonía* tiene un carácter muy distinto, aunque ambas fueron estrenadas el mismo día, en Viena, en 1808. La publicación de la partitura, en 1826, llevó la descripción "Sinfonía Pastoral, o recuerdos de la vida en el campo" y refleja la profunda pasión y hondo sentido casi religioso que el paisaje y la naturaleza inspiraban en Beethoven, más a gusto ahí que entre los seres humanos. Quizá por ello, luego de muchas dudas, el compositor mismo realizó una descripción de cada movimiento a través de subtítulos, pero dejando en claro que no eran descripciones paisajísticas obvias, sino emociones subjetivas y personales, dejando en quienes los escuchan el trabajo de sentir sus propias situaciones.

La obra consta de cinco movimientos. El primero, quizá el más extenso, se subtitula "El despertar de emociones alegres al llegar al campo" y, desde la primera melodía (que nos acompaña durante todo el movimiento), pareciera tomar un poco de aires populares, dando a entender un lugar o un momento luminoso y pacífico, de agradecimiento y plenitud. Así se inicia este viaje. El apacible segundo movimiento está subtitulado "Escena a la orilla de un arroyo" y pareciera tener alguna idea descriptiva, por ejemplo en las cuerdas que describirían el fluir de las aguas o el canto de los pájaros, como más adelante hará con los instrumentos de madera (Beethoven mismo menciona en la partitura al ruiseñor, a la

Notas del programa

Por Gonzalo Cuadra Balagna, músico e investigador

codorniz y el cucú) y de hecho algunos pasajes tienen un no sé qué a la música compuesta por Willibald Gluck, cuando Orfeo llega a los Campos Elíseos. El tercer movimiento, "Reunión de alegres campesinos", más breve que los anteriores, sería una suerte de *scherzo* y tiene un carácter saludable y vivificante, cercano al de una danza campesina, movimiento que es sorpresivamente interrumpido... ¡por la llegada de la tormenta! Es decir, el cuarto movimiento. Aquí aparecen trémolos, notas *staccate*, *sforzati*, redoble de timbales, silbidos del flautín y una serie de recursos musicales para describir, magníficamente, truenos, relámpagos, vendavales y la fiereza de la inclemente tempestad, que poco a poco se irá calmando, disipando toda nube, para darle la bienvenida al quinto y último movimiento: "Canto de pastores, sentimientos de felicidad y agradecimiento luego de la tormenta". Es un final con variaciones sobre una música que une lo sinfónico con lo himnico, un ferviente canto instrumental.

Sin alejarnos de Alemania, pero a la vez cruzando el Atlántico, distanciándonos dos siglos de Beethoven, pero no tanto del asombro, la descripción y conceptualización del entorno, tenemos la figura de Christian Vásquez, flautista y compositor chileno desde hace tiempo radicado en Alemania, con estudios en ambos lados de los hemisferios y una destacada carrera. En esta oportunidad, oiremos el estreno absoluto de KA-325, que -en palabras del propio compositor- estilísticamente dialoga con el impresionismo y también con el aleatorismo controlado: mezcla de tejidos armónicos y colorísticos con fenómenos sonoros controlables y no controlables, propios de un mundo sonoro muy pequeño y silencioso y también un intento de trasladar esas mismas características a un mundo sonoro fuerte y bullicioso, como cuando se juntan grupos de pájaros. La parte final de la obra, además, tiene una reminiscencia a la sirena de la primera compañía de bomberos de Rancagua, donde el compositor vivió muchos años de su niñez y que todos los días, a las 12:00 horas, sonaba sus características y eternos *glissandos*. Sobre el enigmático título de la obra hay un origen, pero no es definitorio para el fenómeno de la escucha y la percepción de la pieza musical, aunque nos habla de factores energéticos y de construcción formal.

Tobías Volkmann

Director invitado



Foto: @crsotoq.cl

Tobías Volkmann (Porto Alegre, 1977) ha desarrollado una destacada carrera en la escena musical brasileña y ha sido invitado a dirigir más de 30 orquestas en Europa, Estados Unidos y Sudamérica. Fue director titular de la Orquesta Sinfónica del Teatro Municipal de Río de Janeiro y principal director invitado de la Orquesta Sinfónica Nacional UFF. En 2022 inició un nuevo proyecto en Río de Janeiro, la Orquesta Rio Villarmônica, y en 2023 asumió como director artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Sao Paulo (OSUSP) y la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo en Mendoza, Argentina.

Al principio de su carrera, recibió los principales premios otorgados en el Concurso Internacional de Dirección Jorma Panula 2012, en Finlandia, y en el Festival de Música Olympus 2013, en San Petersburgo. Desde entonces, ha llamado la atención por sus actuaciones tanto en el repertorio sinfónico como en los de la ópera y el ballet.

En 2015 debutó en la Sala Gewandhaus de Leipzig como invitado de la temporada oficial del Coro y Orquesta Sinfónica de Radio MDR. Luego fue invitado a dirigir un gran número de orquestas europeas y sudamericanas, entre ellas, la Orquesta Sinfónica Estatal de San Petersburgo, la Orquesta Sinfónica Estatal del Museo del Hermitage, la Filarmónica de Pilsen, la Sinfónica de Brandeburgo, la Orquesta Sinfónica de Oporto Casa da Música, la Orquesta Metropolitana de Lisboa, la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, la Orquesta Sinfónica

del Sodre, la Filarmónica de Montevideo, la Orquesta Sinfónica Nacional del Perú, la Orquesta Sinfónica de la UNCuyo, la Orquesta Sinfónica Brasileña, la Filarmónica de Minas Gerais, la Filarmónica de Goiás, la Orquesta Sinfónica de Porto Alegre y la Petrobras Sinfónica. En 2023, debutó en México con la Orquesta Sinfónica de Xalapa y colaboró con el Ballet Nacional del Sodre, en una nueva producción de La bella durmiente.

En el Teatro Municipal de Río de Janeiro, se dedicó especialmente a la ópera, las obras sinfónicas y corales y al ballet. Con la Orquesta Sinfónica Nacional, trabajó principalmente en la música de los siglos XX y XXI, con un enfoque particular en la música brasileña.

Como elemento indispensable de su actuación artística, dedica parte de su tiempo a la Acción Social por la Música en Brasil. Dirige regularmente conciertos de la Orquesta Sinfónica Joven de Río de Janeiro y acompaña a sus jóvenes músicos en su desarrollo, orientando y fomentando los talentos de este proyecto social en sus primeros pasos en la música.

Tobías Volkmann se graduó de la Escuela de Música de la Universidad Federal de Río de Janeiro y de la Universidad Carnegie Mellon de Pittsburgh, donde estudió con Ronald Zollman. Complementó su formación en clases magistrales internacionales, con los directores Jorma Panula, Kurt Masur, Isaac Karabtchevsky y Fabio Mechetti.

Christian Vásquez

Compositor



Foto: Ubeyde Cimen

Christian Pedro Vásquez Miranda (Santiago, 1969) es un compositor chileno establecido en Alemania.

Ingresó en 1987 a la carrera de interpretación superior en flauta travesa, en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, donde estudió con Juan Carlos Herrera, con los flautistas Jaime Kachele y Alberto Almarza y -desde 1994 hasta 1999- con Guillermo Lavado. También hizo estudios de polifonía y contrapunto, junto al compositor y científico Ricardo Rozzi, y entre 1994 y 2005 cursó la carrera de licenciatura en composición en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, donde estudió junto a Aliosha Solovera. Además, participó en las cátedras de los compositores Pablo Aranda, Cirilo Vila, Miguel Letelier y Rolando Cori. Más tarde, entre 2006 y 2009, realizó sus estudios de posgrado en composición en la Hochschule für Künste de Bremen, Alemania, junto a la compositora surcoreana Younghi Pagh-Paan.

En 1988 y 1989 recibió la beca de la Corporación de Amigos del Teatro Municipal de Santiago, para formarse como intérprete de flauta travesa, y en 1999 para seguir estudios de composición. En 2005 recibió la beca de la Fundación Andes, para composición, y en 2007 obtuvo la beca del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), para realizar estudios en el extranjero.

Como flautista, participó en la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil, entre 1993 y 1997, y de la Orquesta Usach, entre 2003 y 2006. Sus composiciones han sido presentadas por el Ensemble Contemporáneo de Chile, el guitarrista José Antonio Escobar, el Ensemble Recherche de Friburgo, el Ensemble Modern de Frankfurt, el Polish Wind Quintet de Polonia y la Academia de Música de Basilea, Suiza. También han sido interpretadas por el Ensemble New Babylon de Bremen, del cual fue cofundador. Actualmente es compositor estable del Kommas Ensemble de Colonia, del cual también es cofundador.

orquestausach



Fotos: @garygphoto

Única orquesta profesional
con sede y actuaciones
permanentes en Santiago
poniente.

La Orquesta Usach es una agrupación de tipo *sinfonietta* que, desde su creación en 1982, ha llevado los diversos períodos de la música clásica a la maravillosa acústica del Teatro Aula Magna de la Universidad de Santiago, ubicada en las dependencias de la ex Escuela de Artes y Oficios, hoy Monumento Histórico Nacional. Todos sus conciertos son de acceso gratuito y es la única orquesta profesional con sede y actuaciones permanentes en el sector poniente de Santiago.

Habitualmente, sus programas incluyen obras de compositores chilenos clásicos y contemporáneos, algunas de las cuales han sido registradas en discos que se han publicado en formato digital, vinilo y CD, a través del sello Aula Records. Entre sus títulos más recientes se encuentran *Despliegues* (2022), con piezas de las compositoras Katherine Bachmann, María Carolina López y Valeria Valle, del colectivo Resonancia Femenina; y *Fewla*, con música de Claudio Pérez Llaiquel. Desde 2022 es dirigida artísticamente por David del Pino Klinge.

orquestausach

Director artístico: David del Pino Klinge

Violines primeros Oriana Silva, concertino, Davor Miric, asistente de concertino, Cristina Toledo, Ulyana Stsishankova, Osmán Quiroz, Dustin Cassonett, Cecilia Carrere, Jarec Rivera**

Violines segundos Jorge Vega*, Alicia Fischer, Cecilia Muñoz, Pamela Reyes, Ana Benites, Annemarie Orth

Violas Priscilla Valenzuela*, Alejandra Tapia, Javier Farfán, Carolina Castillo, Mitzy Becerra

Violoncellos María Gabriela Olivares*, Paquita Muñoz, Guisela Sandoval, Berta Nazar

Contrabajos José Santiago Espinoza*, Rafael Quintanilla, Felipe Donoso

Flautas Diego Vieytes*, Elisa García

Piccolo Franco Inostroza**

Oboes Diego Augusto*, Aldo Viveros

Clarinetes Pablo Valdés*, Cecilia Arce

Fagotes Alejandro Vera*, Paulina González, Melodía Baeza*

Cornos Jaime Ibáñez*, Sergio Flores

Trompetas Claudio Anaís*, Mauricio Castillo

Trombones Francisco Chaparro**, Matías Varela**

Timbales Marcelo Stuardo*

Asistentes musicales Ninoska Medel, Cristóbal González, Lucas Sepúlveda
Temporada 2024 (Programa de Apoyo a Jóvenes Directores Profesionales Chilenos)

*Solista

** Invitado/as

Puedes ver y escuchar a la

orquestausach

pinchando los íconos



Galería fotográfica

Orquesta Usach · 30 de abril de 2024 · @garygphoto



Teatro Aula Magna Usach



Conocido por los estudiantes de la antigua Escuela de Artes y Oficios (EAO) como el “Teatro de la Escuela”, el Teatro Aula Magna de la Universidad de Santiago de Chile fue, desde su origen, un punto de encuentro entre la comunidad universitaria y los vecinos del sector, quienes disfrutaban de sesiones de cine y funciones de música popular. Casi un siglo después, este edificio con capacidad para 750 personas continúa siendo un lugar de comunión en el que se realizan connotadas actividades académicas y culturales. Prácticamente todas las semanas acoge conciertos de los elencos estables de la Usach: la Orquesta Usach, el Coro Sinfónico, el Coro Madrigalista y el grupo de música antigua Syntagma Musicum. Además, en numerosas ocasiones ha sido utilizado como estudio de grabación, para discos publicados por el sello Aula Records y producciones audiovisuales emitidas por el canal público Stgo TV.

Próximos conciertos · 19:30

Teatro Aula Magna Usach

Gratis en Portaltickets



Syntagma Musicum Usach

El estilo galante: a las puertas del Clasicismo

Miércoles 26 de junio

Orquesta & Coro Sinfónico Usach

Concierto de Aniversario Usach

Miércoles 3 de julio

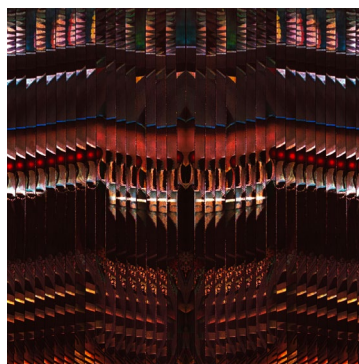
AULA | RECORDS

Sello discográfico creado por la Usach para registrar y difundir música docta chilena e internacional. Desde 2019, ha publicado más de 20 discos en formato vinilo, CD y cassette y su catálogo abarca desde el repertorio barroco hasta la creación contemporánea.

Puedes escuchar los discos pinchando en las portadas.



Viaje a la Luna
Orquesta Usach & Jorge Pepi
Disponible en CD - Vinilo agotado



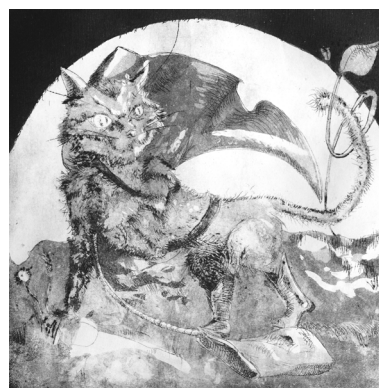
El Divino Soliloquio
Orquesta Usach & Juan Manuel Quinteros
Disponible en CD - Vinilo agotado



El País de Sed
Orquesta Usach & Tomás Brantmayer
Disponible en CD - Vinilo agotado



Suite para Pequeña Orquesta
Orquesta Usach & Enrique Soro
Disponible en vinilo 12" y CD



El Gato con Botas
Orquesta Usach & Carlos Isamitt
Disponible en vinilo 7"



Manifiesto - El Derecho de Vivir en Paz
Syntagma Musicum & Coro Madrigalista Usach
Disponible en vinilo 7"



Postrimerías
Orquesta Usach & Esteban Correa
Disponible en vinilo 7'



El Húsar de la Muerte (remasterizado)
Orquesta Usach & Horacio Salinas
Vinilo agotado



Intavolatura di Tiorba
Rodrigo Díaz
Disponible en vinilo 12' y CD



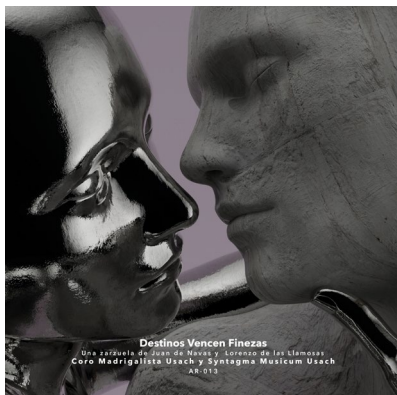
Cantos en Memoria de Joane Florvil
Ensamble de Percusiones Usach & Carlomarco
Disponible en cassette - Vinilo agotado



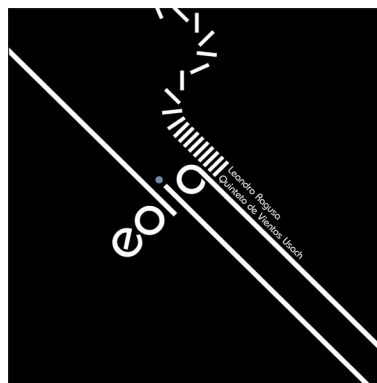
Paisajes Extintos
Campaneros de Santiago
Disponible en vinilo - CD agotado



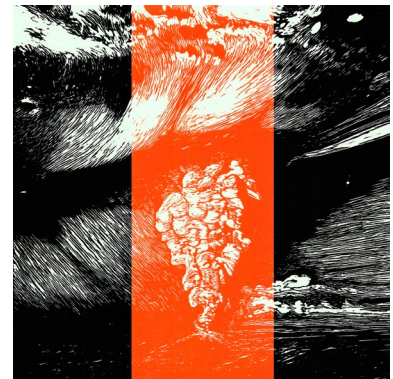
El Último de los Románticos
Orquesta Usach & Enrique Soro
Disponible en vinilo 2LP + 7' - CD agotado



Destinos Vencen Finezas
Coro Madrigalista & Syntagma Musicum Usach Disponible en CD



Eolia
Leandro Ragusa & Quinteto de Vientos Usach Disponible en CD



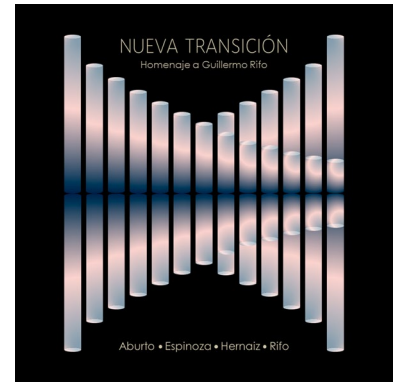
Despliegues
Orquesta Usach & Resonancia Femenina
Disponible en vinilo 10'



Fewla
Orquesta Usach & Claudio Pérez Llaique
Disponible en vinilo 12'



XVI Festival Internacional de Música Antigua Usach
Varios artistas
Disponible en vinilo 12' y CD



Nueva Transición
Homenaje a Guillermo Rifo
Varios Artistas
Disponible en vinilo 12'



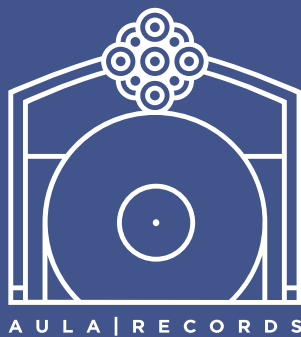
Perico Trepa por Chile
Quinteto Metropolitano & Claudio Pérez Llaique
Disponible en vinilo 12' y CD



Música Imaginada
Horacio Salinas
Disponible box set 6 discos + booklet



Sinfonía Democrática
Romilio Orellana
Disponible en CD



aula.records@usach.cl



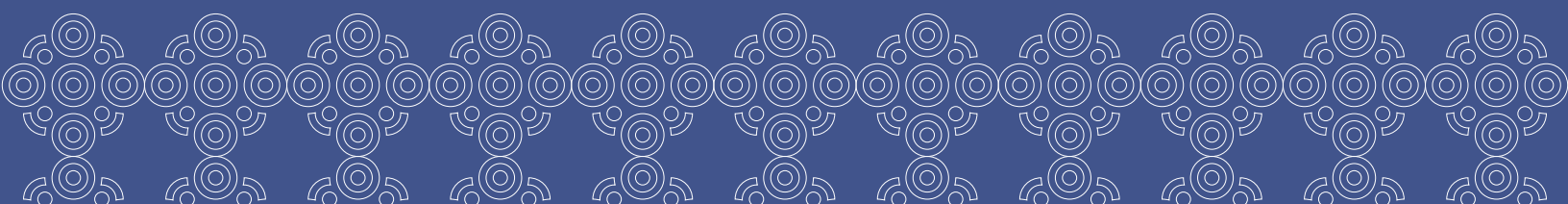
[aula.records](https://www.instagram.com/aula.records)



[aularecordsusach](https://www.facebook.com/aularecordsusach)



<http://aularecords.usach.cl/>



Departamento de Extensión Usach

Dirección

Andrés Zúñiga

Coordinación

Natalia Mejías

Jefatura administrativa

Pablo Carreño

Coordinación de elencos

Javier Farfán

Archivo de Orquesta Usach

Alicia Fischer

Archivo de Coros Usach

Esmeralda Opazo

Producción / Iluminación

Daniela Valenzuela

Asistencia de producción

Raquel Vásquez

Brian Tapissier

Sonido

Fernando Rojas

Técnica

Patricio Almarza

Silas Castro

Rosa Carranza

Camilo Gálvez

Luis Moreno

Comunicaciones

Rodrigo Alarcón

Daniela Valdés

Pablo Gutiérrez

Diseño

Romina Marín

Personal de apoyo

José Hernán

Dachena Dorvilus

Leyra Olguín

Catalina Yáñez

Lila Henríquez

Corporación Cultural Usach

Dirección ejecutiva

Daniela Benincasa

Administración y finanzas

Paula Chavarría

Jefatura de proyectos

Fabián Rosales

Asistencia de proyectos

Nora Curín

Contabilidad

Yariza Silva

Producción

Alejandra Saldivia

Comunicaciones

Jessica Araya


Síguenos en nuestras redes sociales


 **usachextension**

 **extensionusach**

 **extensionusach**

 **extensionusach**

 Av. Víctor Jara #3555, Estación Central

 562 2718 2717 - 562 2718 2704



Escucha nuestra selección musical y revive todos los conciertos del Teatro Aula Magna a través de **Radio Usach**

Atlas musical
de Chile

Lunes • 22:00

Notas

de colección

Martes • 22:00

Aula

en vivo

Miércoles • 22:00



94.5 FM



50.2 TVD



Diariousach.cl

94.5
Radio Usach